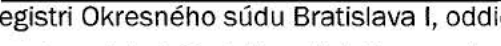
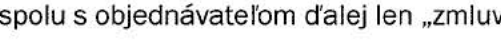


Rámcová kúpna zmluva

číslo: 2014/5110/2570

uzavretá podľa ust. § 409 a nasl. Obchodného zákonníka (zákon č. 513/1991 Zb.) v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

- 1.1 Objednávateľ:** **VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK**
Sídlo: P.O.BOX. 45, Karloveská 2, 842 04 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Ladislav Lazár, generálny riaditeľ štátneho podniku
IČO: 00 156 752
DIČ: 2020480198
IČ DPH: SK2020480198
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky
Číslo účtu: 6602639001/1111
IBAN: SK10 1111 0000 0066 0263 9001
BIC: UNCRSKBX
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: PŠ, vložka č.: 32/B (ďalej len „objednávateľ“)
- 1.2 Dodávateľ:** **SLOVNAFT, a.s.**
Sídlo: Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Gabriel Szabó, riaditeľ Downstream a člen predstavenstva
JUDr. Oszkár Világi, generálny riaditeľ a predseda predstavenstva
V zastúpení: Ing. Dušan Lisý, vedúci Predaj Severný región,
Mgr. Martin Rudinský, vedúci Predaj Južný región, obaja na základe plnej moci zo dňa 1.4.2014
IČO: 31 322 832
DIČ: 2020372640
IČ DPH: SK2020372640
Bankové spojenie: 
Číslo účtu: 
IBAN: 
BIC: 
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 426/B (ďalej len „dodávateľ“ a spolu s objednávateľom ďalej len „zmluvné strany“)

Uvedené zmluvné strany uzatvárajú na základe vzájomnej dohody túto rámcovú kúpnu zmluvu pod názvom:

„Nákup hydraulického oleja“

(ďalej len „zmluva“)

Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1** Predmetom zmluvy pod názvom „Nákup hydraulického oleja“ je záväzok dodávateľa dodávať objednávatelovi na základe objednávky objednávatel'a hnutelné veci, bližšie špecifikované



- v konkrétnej objednávke objednávateľa podľa zmluvy (ďalej len „predmet kúpy“) a prevádzať na objednávateľa vlastnícke právo k predmetu kúpy a záväzok objednávateľa za predmet kúpy zaplatiť kúpnu cenu podľa článku IV. zmluvy. Jednotlivé hnutelné veci, ktoré môžu byť predmetom objednávky zaslanej objednávateľom na základe zmluvy sú bližšie špecifikované v bode 2.2 tohto článku zmluvy.
- 2.2 Hnutelné veci, ktoré môžu byť predmetom objednávky zaslanej objednávateľom na základe tejto zmluvy sú:
- 2.2.1 Mazivo OHV 00 – ekologické, biologicky ľahko odbúrateľné plastické mazivo pre mazanie zariadení [REDAKOVANÉ] pomocou tlakových mazacích prístrojov. Mazivo OHV 00 musí vyhovovať klasifikácii výkonnosti podľa DIN 51 502 M000-30, G 000E-30, ISO 6743-9 L-X-CAHAB-000; teplotný rozsah použitia je od -30°C do +80°C. Dodávateľ bude mazivo OHV 00 dodávať v 8 kg baleniach spolu s vyhlásením o miešateľnosti mazív. Celkové množstvo dodania maziva OHV 00 počas celej platnosti tejto zmluvy je 320 kg.
- 2.2.2 Hydraulický olej MOL Hydro -HM32 – minerálny olej s viskozitnou triedou ISO VG 32 pre nové strojovne vtokov a výtokov [REDAKOVANÉ] podľa prevádzkových predpisov pre [REDAKOVANÉ] pričom množstvo hydraulického oleja OH-MH32 je dané potrebou a objemom nových nádrží na [REDAKOVANÉ]. Dodávateľ bude hydraulický olej OH-MH32 dovážať v cisterne na stláčacie miesto plavebných komôr spolu s vyhlásením o miešateľnosti oleja. Celkové množstvo dodania hydraulického oleja OH-MH32 počas celej platnosti tejto zmluvy je 20 000 litrov.
- 2.2.3 Hydraulický olej MOL Hydro HV15 – viacstupňový olej s viskozitnou triedou ISO VG 15 pre zaradenia [REDAKOVANÉ] podľa prevádzkových predpisov pre zariadenia [REDAKOVANÉ] pričom množstvo hydraulického oleja MOL Hydro HV15 je dané potrebou a objemom nádrží na [REDAKOVANÉ]. Dodávateľ bude hydraulický olej MOL Hydro HV15 dovážať v cisterne na stláčacie miesto [REDAKOVANÉ]. Celkové množstvo dodania hydraulického oleja MOL Hydro HV15 počas celej platnosti tejto zmluvy je 5 000 litrov.
- 2.2.4 Prevodový olej Madit PP90 – prevodový olej s viskozitnou triedou SAE 90 pre mazanie mechanických prevodoviek a rozvodoviek, ktoré majú predpísaný olej s vyššou viskozitou. Celkové množstvo dodania prevodového oleja PP90 počas celej platnosti tejto zmluvy je 200 litrov.
- 2.2.5 Motorový olej Compressol 100 – motorový olej pre mazanie kompresorov nachádzajúcich sa na [REDAKOVANÉ]. Celkové množstvo dodania motorového oleja Compressol 100 počas celej platnosti tejto zmluvy je 50 litrov.
- 2.3 Dodávateľ sa zaväzuje dodávať objednávateľovi predmet kúpy na základe písomných objednávok objednávateľa uskutočnených počas doby trvania tejto zmluvy podľa bodu 3.1 článku III. tejto zmluvy, v ktorých objednávateľ presne uvedie druh a požadované množstvo hnutelných vecí podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy, ktorých dodanie požaduje
- 2.4 Dodávateľ dodá tovar na parite DDU Delivered Duty Unpaid.

Článok III. Termíny a miesto plnenia

- 3.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2014 alebo do vyčerpania finančného limitu uvedeného v bode 4.2 článku IV. tejto zmluvy, podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr.
- 3.2 Dodávateľ sa zaväzuje dodávať objednávateľovi predmet kúpy v rozsahu stanovenom v jednotlivých objednávkach odo dňa účinnosti tejto zmluvy do 31. 12. 2014, resp. do vyčerpania finančného limitu uvedeného v bode 4.2 článku IV. tejto zmluvy, podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr.

- 3.2 Dodávateľ sa zaväzuje dodať predmet kúpy na základe písomnej objednávky objednávateľa vždy najneskôr do 15 dní od doručenia objednávky dodávateľovi.
- 3.3 Dodávateľ nie je v omeškaní s termínmi po dobu, počas ktorej nemohol plniť svoje povinnosti v zmysle tejto zmluvy v dôsledku neposkytnutia súčinnosti v súlade s bodom 6.2 článku VI. tejto zmluvy zo strany objednávateľa.
- 3.4 Dodávateľ sa zaväzuje odovzdávať objednávateľovi predmet kúpy podľa písomnej objednávky objednávateľa v sústava vodných diel [REDAKOVANÉ]
[REDAKOVANÉ] a objednávateľ sa zaväzuje v tomto mieste riadne a včas dodaný predmet kúpy prevziať, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na inom mieste dodania. Predmet kúpy bude zabalený obvyklým spôsobom tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu počas prepravy.

Článok IV.

Cena

- 4.1 Cena za dodanie predmetu kúpy podľa tejto zmluvy v mieste dodania predmetu kúpy podľa bodu 3.4 článku III. tejto zmluvy, resp. v inom mieste podľa dohody zmluvných strán je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení, vykonávacej vyhlášky MF SR k zákonu o cenách č. 87/1996 Z. z. v platnom znení, v zmysle Uznesenia vlády SR č. 653 k zvýšeniu transparentnosti verejného obstarávania z 24. 09. 2010 a na základe výsledku elektronickej aukcie, a to vo výške:

P.č.	Popis	Cena za jednotku bez DPH	KKN	Balenie	Kinematická viskozita pri 40
1.	Mazivo OHV 00	6,50 Eur / 1 kg	27101999	VT8	
2.	Hydraulický olej MOL Hydro HM 32	1,22 Eur / 1 liter	27101983	KONT,AC	32,4
3.	Hydraulický olej MOL Hydro HV15	1,25 Eur / 1 liter	27101983	KONT, AC	15,5
4.	Prevodový olej Madit PP90	1,50 Eur / 1 liter	27101987	180 kg sud	168
5.	Motorový olej MOL Compressol 100	1,50 Eur / 1 liter	27101981	L10,50kg sud	104

- 4.2 Finančný limit na predmet kúpy v zmysle článku II. tejto zmluvy je stanovený vo výške **31.000,- EUR (slovom Tridsaťjedentisíc eur) bez DPH.**
- 4.3 V cene uvedenej v bode 4.1 tohto článku zmluvy sú zahrnuté všetky ekonomicky oprávnené náklady súvisiace s realizáciou predmetu tejto zmluvy a primeraný zisk dodávateľa, okrem iného aj náklady vyplývajúce z polohy a miesta dodania predmetu kúpy podľa tejto zmluvy, zo starostlivosti o bezpečnosť, ochranu zdravia a protipožiarnych opatrení, náklady na dopravu, náklady na likvidáciu odpadu, náklady vyplývajúce z podnikateľského rizika, ako aj ostatné náklady súvisiace s predmetom zmluvy tu neuvedené.
- 4.4 K cene uvedenej v bode 4.1 tohto článku zmluvy bude pripočítaná DPH podľa platných predpisov v čase uskutočnenia zdaniteľného plnenia.

Článok V.

Platobné podmienky

- 5.1 Podkladom pre zaplatenie je faktúra vystavená dodávateľom a preukázateľne doručená objednávateľovi. Fakturovaný môže byť len skutočne dodaný predmet kúpy v súlade s predmetom tejto zmluvy na základe písomnej objednávky. Platba bude vykonaná výlučne bezhotovostne na bankový účet dodávateľa uvedený vo faktúre.
- 5.2 Dodávateľ vystaví faktúru v zmysle článku IV. tejto zmluvy najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa protokolárneho odovzdania predmetu kúpy dodaného dodávateľom na základe objednávky uskutočnenej podľa tejto zmluvy a preukázateľne ju doručí objednávateľovi. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry bude príslušná objednávka a oboma zmluvnými stranami podpísaný dodací list.

- 5.3 Všetky faktúry vystavené v zmysle tejto zmluvy musia obsahovať všetky náležitosti ustanovené podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení, údaje v zmysle Obchodného zákonníka, údaje v zmysle tejto zmluvy, číslo tejto zmluvy a číslo bankového účtu uvedené v článku I. tejto zmluvy.
- 5.4 Ak akákoľvek faktúra vystavená v zmysle tejto zmluvy (ďalej aj „faktúra“) nebude obsahovať náležitosti dohodnuté v tejto zmluve, má objednávateľ právo bezodkladne, najneskôr do 3 pracovných dní od obdržania faktúry vrátiť faktúru dodávateľovi, s písomným odôvodnením, na prepracovanie. Splatnosť takto vystavenej a vrátenej faktúry sa zruší a nová splatnosť v súlade s bodom 5.5 tohto článku zmluvy začne plynúť dňom doručenia opravenej a správne vystavenej faktúry. Fakturácia zo strany dodávateľa prebieha pri mernej jednotke tona pri olejoch a pri mazadle v kusoch.
- 5.5 Lehota splatnosti riadne vystavenej a doručenej faktúry je do 30 dní odo dňa jej vystavenia objednávateľovi.
- 5.6 Faktúra je uhradená v lehote splatnosti, ak deň pripísania na bankový účet dodávateľa je v lehote uvedenej v bode 5.5 tohto článku zmluvy. Ak deň splatnosti pripadne na sobotu, nedeľu, sviatok, alebo deň pracovného pokoja v Slovenskej republike, posúva sa dátum splatnosti na najbližší predchádzajúci pracovný deň.
- 5.7 Dodávateľ vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy neexistujú dôvody, na základe ktorých by objednávateľ mal, či mohol byť ručiteľom v zmysle ust. § 69 ods. 14 v nadväznosti na ust. § 69b zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení za daňovú povinnosť dodávateľa vzniknutú z DPH, ktorú dodávateľ objednávateľovi fakturoval k cene podľa tejto zmluvy. Dodávateľ vyhlasuje a zaväzuje sa, že k DPH podá riadne daňové priznanie a v prípade vzniku povinnosti zaplatiť DPH túto daň odvedie miestne príslušnému finančnému úradu do určenej lehoty splatnosti. Dodávateľ vyhlasuje, že nemá akýkoľvek úmysel nezaplatiť DPH vzťahujúcu sa k predmetu plnenia podľa tejto zmluvy, alebo úmysel skrátiť daň, či prípadne vylákať daňovú výhodu, a nemá úmysel dostať sa do postavenia, kedy túto daň nebude môcť zaplatiť.
- 5.8 Objednávateľ je oprávnený zadržať sumu vo výške DPH z každej faktúry vystavenej dodávateľom v prípade, že dodávateľ je v priebehu plnenia tejto zmluvy zverejnený v zozname vedenom Finančným riaditeľstvom SR v zmysle vyššie uvedeného ustanovenia. Objednávateľ je v takomto prípade oprávnený zadržať DPH z vystavených faktúr až do dňa, kým dodávateľ nepreukáže opak.
- 5.9 V prípade, ak z označenia platby uskutočnenej objednávateľom jednoznačne nevyplýva, ktorú faktúru touto platbou uhradza, bude platba považovaná za úhradu najskôr splatnej faktúry za úrok z omeškania a následne najskôr splatnej dlžnej sumy.
- 5.10 Dodávateľ a objednávateľ sú oprávnení jednostranne zmeniť čísla bankového spojenia, banku bez povinnosti uzavrieť dodatok k zmluve, o čom v dostatočnom predstihu písomne upozornia druhú zmluvnú stranu, a zároveň druhú zmluvnú stranu požiadajú o úhradu na nové číslo bankového účtu. Uvedené zmeny nebudú mať vplyv na splatnosť faktúry.
- 5.11 Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ je oprávnený započítať si svoju splatnú pohľadávku voči objednávateľovi oproti splatnej pohľadávke objednávateľa, ktorú objednávateľ má voči dodávateľovi. O takomto započítaní pohľadávky je dodávateľ povinný objednávateľa písomne informovať.

Článok VI.

Spôsob a podmienky dodania predmetu kúpy

- 6.1 Dodávateľ sa zaväzuje dodať predmet kúpy podľa tejto zmluvy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, v súlade s pokynmi a potrebami objednávateľa a podľa písomnej objednávky objednávateľa. Dodávateľ sa zaväzuje dodať predmet kúpy objednávateľovi v akosti a vyhotovení spôsobilom na použitie na účel stanovený v tejto zmluve, resp. v stave spôsobilom na použitie na účel na ktorý sa jednotlivé hnutelné veci bežne

používajú. Dodávateľ prehlasuje, že pred podpisom tejto zmluvy boli jeho pracovníci oboznámení s miestom dodania predmetu kúpy podľa tejto zmluvy.

- 6.2 Objednávateľ sa zaväzuje vytvoriť všetky podmienky na to, aby dodávateľ mohol riadne a včas plniť svoje povinnosti podľa tejto zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje po celú dobu platnosti tejto zmluvy s dodávateľom spolupracovať a poskytovať mu súčinnosť v rozsahu nevyhnutnom na plnenie povinností dodávateľa podľa tejto zmluvy.
- 6.3 Dodávateľ určuje za zodpovedných pracovníkov, ktorí budú koordinovať všetky práce v zmysle predmetu tejto zmluvy:

- 6.4 Objednávateľ určuje za zodpovedných pracovníkov, ktorí sú oprávnení kontrolovať dodanie predmetu kúpy, preberať predmet kúpy, vyjadrovať sa k požiadavkám dodávateľa, sledovať termíny dodania predmetu kúpy, sledovať termíny odstránenia väd:

- 6.5 Zmeny v zodpovedných osobách, je každá zmluvná strana povinná nahlásiť druhej zmluvnej strane do 3 dní odo dňa uskutočnenia zmeny, pričom takáto zmena nie je podmienená uzatvorením písomného dodatku k tejto zmluve.
- 6.6 Postup pri zadávaní objednávky na dodanie predmetu kúpy:
- 6.6.1 Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek počas trvania tejto zmluvy zadať dodávateľovi písomnú objednávku, ktorá musí obsahovať najmä:
- číslo tejto zmluvy
 - druh a množstvo huteľných vecí podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy, ktoré objednávateľ požaduje dodať od dodávateľa
 - miesto a termín dodania
 - meno a podpis oprávnenej osoby objedávateľa uvedenej v bode 6.4 tohto článku zmluvy
- 6.6.2 Písomným zadaním objednávky sa rozumie list alebo e-mailová správa. List je potrebné doručiť na adresu poskytovateľa uvedenú v článku I. tejto zmluvy, emailovú správu je potrebné zaslať na e-mailovú adresu dodávateľa: predaj.maziva@slovnaft.sk
- 6.6.3 Zmeny e-mailových adries alebo poštových adries je zmluvná strana povinná písomne oznámiť druhej zmluvnej strane najneskôr do troch pracovných dní pred účinnosťou takejto zmeny.
- 6.7 Dodávateľ je povinný bez meškania písomne informovať objedávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu predmetu zmluvy s dôsledkom omeškania s plnením povinností dodávateľa podľa tejto zmluvy. Ak dodávateľ zistí pri vykonávaní plnení predmetu tejto zmluvy skryté prekážky, ktoré mu znemožňujú plnenie jeho povinností podľa tejto zmluvy dohodnutým spôsobom alebo v dohodnutom čase, je dodávateľ povinný to písomne oznámiť bez zbytočného odkladu objedávateľovi.
- 6.8 Dodávateľ je povinný písomne vyzvať objedávateľa na prevzatie predmetu kúpy dodávaného na základe konkrétnej objednávky najneskôr štyri pracovné dni pred dňom odovzdania predmetu kúpy. Objednávateľ nie je povinný výzvu na prevzatie predmetu kúpy dodávaného na základe konkrétnej objednávky akceptovať.
- 6.9 Dodávateľ splní svoj záväzok dodať predmet kúpy dodávaný na základe konkrétnej objednávky a previesť na objedávateľa vlastnícke právo k predmetu kúpy riadnym a včasným odovzdaním predmetu kúpy objedávateľovi. Objednávateľ nadobudne vlastnícke právo k predmetu kúpy dodávaného na základe konkrétnej objednávky okamihom odovzdania predmetu kúpy objedávateľovi v celom rozsahu stanovenom v písomnej objednávke objedávateľa a jeho prevzatia objedávateľom. V okamihu odovzdania predmetu kúpy

dodávateľom objednávateľovi prechádza na objednávateľa nebezpečenstvo škody na predmete kúpy dodávaného na základe konkrétnej objednávky. Podkladom pre odovzdanie predmetu kúpy na základe písomnej objednávky objednávateľa je dodací list.

- 6.10 Objednávateľ vyhotoví o odovzdaní a prevzatí dodaného predmetu kúpy dodávaného na základe konkrétnej objednávky dodací list, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán uvedení v bode 6.3 a 6.4 tohto článku zmluvy.
- 6.11 Objednávateľ má právo, nie povinnosť, prevziať predmet kúpy aj s vadami, pokiaľ tieto samí o sebe, ani v spojení s inými, nebránia používaniu predmetu kúpy na účel stanovený v tejto zmluve.
- 6.12 Objednávateľ sa zaväzuje preukázať pri dodaní predmetu kúpy dodávateľovi Povolením na obchodovanie s vybraným minerálnym olejom a Osvedčením o zaradení do evidencie obchodníkov s vybraným minerálnym olejom, keďže podľa §25 a ods.1) zákona č.98/2004 Z. z., osoba, ktorá chce na území SR obchodovať nakupovať, predávať) s nižšie uvedenými minerálnymi olejmi, musí mať od colného úradu povolenie na obchodovanie s vybraným minerálnym olejom ak:
- a) minerálny olej KKN 2710 19 71 až 74, 2710 19 91 až 99, 3403 1910 je prepravovaný v obale väčšom ako 150 litrov
 - b) minerálny olej KKN 2710 19 75 až 83 a 2710 19 87 je prepravovaný v obale väčšom ako 230 litrov.
- 6.13 Zmluvné strany sa dohodli, že dodací list bude obsahovať najmä:
- a) predmet a číslo tejto zmluvy,
 - b) súpis dodávaných hnuťelných vecí podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy na základe konkrétnej objednávky
 - c) súpis zistených väd,
 - d) dohodu o spôsobe a termínoch odstránenia väd, ktoré na tento účel určí objednávateľ,
 - e) konštatovanie, že dňom odovzdania a prevzatia predmetu kúpy ako celku začína plynúť záručná doba a určenie termínu skončenia záručnej doby.

Článok VII.

Zodpovednosť za vady predmetu kúpy, záruka a záručná doba

- 7.1 Predmet kúpy má vady, ak nezodpovedá podmienkam stanoveným touto zmluvou, nebol dodaný v požadovanom rozsahu stanovenom písomnou objednávkou, nemá požadovanú kvalitu a vlastnosti definované v tejto zmluve, vlastnosti deklarované výrobcom, alebo obvyklé vlastnosti alebo nezodpovedá účelu, na ktorý bol predmet kúpy dodaný podľa tejto zmluvy, resp. na obvyklý účel, na ktorý sa používa, a teda predmet kúpy nemožno použiť na účely stanovené touto zmluvou alebo na obvyklé účely, na ktoré sa používa.
- 7.2 Dodávateľ vyhlasuje, že predmet kúpy nemá žiadne vady, na ktoré by mal objednávajúceho upozorniť.
- 7.3 Dodávateľ zodpovedá za vady, ktoré má predmet kúpy v okamihu, keď prechádza nebezpečenstvo škody na predmete kúpy na objednávateľa (podpísaním dodacieho listu), ako aj za akékoľvek vady, ktoré sa vyskytnú po prevzatí predmetu kúpy v záručnej dobe. Záručná doba na predmet kúpy podľa tejto zmluvy je 24 mesiacov. Dodávateľ zodpovedá objednávateľovi aj za škodu (vrátane finančných strát), ktorá vznikla objednávateľovi v dôsledku väd predmetu kúpy, za ktoré zodpovedá dodávateľ.
- 7.4 Dodávateľ sa zaručuje počas záručnej doby za kvalitu a funkčnosť predmetu kúpy. Pre záručnú dobu na predmet kúpy platia príslušné ustanovenia zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v platnom znení. Záručná doba začína plynúť okamihom prechodu nebezpečenstva škody na predmet kúpy na objednávateľa. (podpísaním dodacieho listu).
- 7.5 Počas záručnej doby zodpovedá dodávateľ za to, že predmet kúpy je bez akýchkoľvek väd, má potrebnú kvalitu a zodpovedá podmienkam zmluvy a príslušným platným predpisom.
- 7.6 Dodávateľ nezodpovedá za vady vzniknuté v dôsledku neodborného zásahu alebo neodborného užívania zo strany objednávateľa alebo tretích osôb.

- 7.7 Záručná doba sa vo vzťahu k jednotlivým dodaným hnutelným veciam podľa tejto zmluvy predlžuje o počet kalendárnych dní, počas ktorých nemohol objednávateľ tieto veci riadne užívať, po dobu dlhšiu než 24 hodín, ak táto nemožnosť užívania bola spôsobená vadou v záručnej dobe, riadne oznámenou objednávateľom dodávateľovi.
- 7.8 V prípade riadne oznámenej vady predmetu kúpy dodávateľovi v záručnej dobe má objednávateľ právo požadovať bezplatné odstránenie vady a dodávateľ má povinnosť vadu bezplatne odstrániť. Reklamované vady sa dodávateľ zaväzuje odstrániť v termíne do 15 dní odo dňa doručenia písomnej reklamácie objednávateľa dodávateľovi. V prípade, že to umožňuje povaha a rozsah vady, má objednávateľ právo určiť v písomnej reklamacii lehotu kratšiu ako 15 dní a dodávateľ je povinný túto lehotu dodržať. V prípade, ak si povaha a rozsah vady vyžaduje dlhšiu lehotu na odstránenie vady, zmluvné strany sa dohodnú na primeranej lehote pre odstránenie vady. Ak sa zmluvné strany nedohodnú na dlhšej lehote, platí 15 dňová lehota pre odstránenie vady.
- 7.9 Reklamácia objednávateľa musí byť podaná výlučne písomne a v záručnej dobe, inak je neplatná.
- 7.10 V prípade sporu o zodpovednosť za vadu je dodávateľ povinný reklamovanú vadu odstrániť v primeranom termíne určenom objednávateľom. Úhradu nákladov spojených s odstránením vady bude znášať zmluvná strana, ktorá bude neúspešná v spore.
- 7.11 Dodávateľ zodpovedá za vady aj v prípade, ak bol predmet kúpy alebo jeho časť dodaná prostredníctvom subdodávateľa, a to tak ako keby tento predmet kúpy alebo jeho časť dodal dodávateľ.
- 7.12 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade reklamácie je dodávateľ povinný prevziať predmet kúpy s vadami od objednávateľa v mieste určenom v bode 3.4 článku III. zmluvy na vlastné náklady za účelom odstránenia väd.
- 7.13 Ak dodávateľ neodstráni vady v lehotách určených v tejto zmluve, je objednávateľ oprávnený po písomnej výzve adresovanej dodávateľovi vykonať odstránenie väd samostatne alebo ich vykonaním poveriť tretiu osobu, pričom dodávateľ je povinný uhradiť objednávateľovi všetky náklady s tým súvisiace na základe osobitnej faktúry vystavenej objednávateľom, ktorej lehota splatnosti je do 30 dní od jej preukázateľného doručenia dodávateľovi. Ustanovenie tohto odseku tohto článku zmluvy nemá vplyv na zodpovednosť dodávateľa za ďalšie vady, resp. na dodávateľom poskytnutú záruku.
- 7.14 Reklamáciu možno uplatniť do posledného dňa záručnej lehoty, pričom i reklamácia odoslaná prostredníctvom poštového podniku v posledný deň záručnej lehoty dodávateľovi, sa považuje za včas uplatnenú.

Článok VIII. Náhrada škody

- 8.1 Zmluvná strana ktorá poruší svoju povinnosť vyplývajúcu zo zmluvy, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane. Náhrada škody sa riadi príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka. Zmluvná strana nie je povinná nahradiť škodu ak preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
- 8.2 Každá zo zmluvných strán je oprávnená požadovať od druhej zmluvnej strany náhradu škody v celom rozsahu aj v prípade, že ide o porušenie povinnosti druhej zmluvnej strany, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta.
- 8.3 Dodávateľ je povinný počas realizácie zmluvy riadiť svoje činnosti tak, aby nedošlo k poškodeniu majetku objednávateľa, ako ani k poškodeniu majetku tretích osôb nachádzajúceho sa v mieste plnenia tejto zmluvy. Za vzniknutú škodu zodpovedá dodávateľ v plnom rozsahu. Škody, ktoré spôsobí dodávateľ alebo jeho subdodávateľia na majetku objednávateľa alebo na majetku tretích osôb, je povinný dodávateľ odstrániť na svoje náklady v primeraných termínoch určených objednávateľom.
- 8.4 Ak dodávateľ neodstráni škody spôsobené na majetku objednávateľa alebo na majetku tretích osôb v lehote určenej objednávateľom v písomnej výzve, je objednávateľ oprávnený tieto škody odstrániť sám, pričom dodávateľ je povinný uhradiť objednávateľovi všetky náklady

s tým súvisiace na základe osobitnej faktúry vystavenej objednávateľom, ktorej lehota splatnosti je do 30 dní od jej preukázateľného doručenia dodávateľovi.

Článok IX.

Okolnosti vylučujúce zodpovednosť (vyššia moc)

- 9.1 Zodpovednosť zmluvných strán za čiastočné alebo úplné neplnenie zmluvných povinností je vylúčená, ak sa tak stalo v dôsledku okolností vylučujúcich zodpovednosť podľa § 374 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 9.2 Podmienkou vylúčenia zo zodpovednosti je, že dotknutá zmluvná strana bez zbytočného odkladu upozorní druhú zmluvnú stranu na začiatok a podstatu vyskytnutia sa vyššej moci. Zmluvná strana, ktorá sa odvoláva na vyššiu moc, využije všetko svoje úsilie na nápravu situácie a na odstránenie príčiny svojej neschopnosti plniť zmluvu v čo najväčšom rozsahu a v primeranom čase. Dodacie lehoty a všetky ostatné lehoty sa po dobu trvania vyššej moci predlžujú o dobu jej pôsobenia. Zmluvná strana, ktorá sa odvoláva na vyššiu moc, bez zbytočného odkladu oznámi druhej strane jej zánik.
- 9.3 Ak je trvanie vyššej moci dlhšie ako 3 mesiace, zmluvné strany dohodnú nový termín plnenia písomným dodatkom k tejto zmluve alebo iným spôsobom upravia vzájomné oprávnené nároky.

Článok X.

Sankcie

- 10.1 V prípade omeškania s dodaním predmetu kúpy alebo jeho časti zo strany dodávateľa je objednávateľ oprávnený fakturovať dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny predmetu kúpy alebo jeho časti s ktorej dodaním je dodávateľ v omeškaní bez DPH, a to za každý aj začatý deň omeškania.
- 10.2 V prípade omeškania úhrady faktúry objednávateľom je dodávateľ oprávnený fakturovať úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý aj začatý deň omeškania.
- 10.3 V prípade, že dodávateľ neodstráni reklamovanú vadu predmetu kúpy, ktorá sa prejavila v záručnej lehote do 30 pracovných dní alebo vo vzájomne dohodnutej primeranej dlhšej lehote, je objednávateľ oprávnený, počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na odstránenie väd, fakturovať dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- Eur (slovom: jednosta Eur) za každý aj začatý deň omeškania a za každú jednotlivú vadu osobitne.
- 10.4 Splatnosť uplatnených sankcií v zmysle tohto článku zmluvy je do 30 dní odo dňa preukázateľného doručenia príslušnej faktúry druhej zmluvnej strane. Platby za ne budú uhrádzané výlučne bezhotovostne na bankové účty uvedené na faktúrach.

Článok XI.

Ostatné ustanovenia

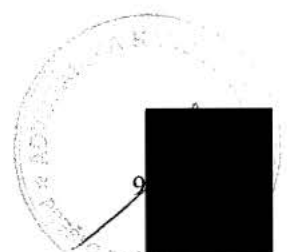
- 11.1 Dodávateľ je povinný pri plnení tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou a dodržiavať všeobecne záväzné predpisy a podmienky tejto zmluvy.
- 11.2 V prípade, ak dodávateľ so súhlasom objednávateľa zabezpečuje plnenie jednotlivých častí zmluvy prostredníctvom subdodávateľov, je povinný povinnosťami, vyplývajúcimi mu z tejto zmluvy, preukázateľne zaviazat i svojich subdodávateľov, pritom však nesie voči objednávateľovi rovnakú zodpovednosť, ako keby tieto povinnosti plnil sám.
- 11.3 Dodávateľ je povinný pri plnení predmetu zmluvy dodržiavať ustanovenia zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení.

Článok XII.
Porušenie zmluvných povinností a odstúpenie od zmluvy

- 12.1 Porušením povinností dohodnutých zmluvnými stranami v zmluve jednou zo zmluvných strán vzniká druhej zmluvnej strane právo odstúpiť od zmluvy. Právo odstúpiť od zmluvy vzniká tiež ak je voči jednej zo zmluvných strán vyhlásené konkurzné konanie alebo ak jedna zo zmluvných strán vstúpila do likvidácie.
- 12.2 Odstúpenie je možné aj od čiastočne splnenej zmluvy.
- 12.3 V prípade podstatného porušenia tejto zmluvy je odstupujúca strana oprávnená od zmluvy odstúpiť, ak to písomne oznámi druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tomto porušení dozvedela.
- 12.4 Zmluvné strany označujú porušenie zmluvy za podstatné:
- a) ak dodávateľ nedodá predmet kúpy alebo jeho časť na základe ktorejkoľvek objednávky podľa tejto zmluvy riadne a včas v súlade s touto zmluvou, a to z dôvodov spočívajúcich na jeho strane (t.j. na strane dodávateľa),
 - b) ak dodávateľ mešká z dôvodov spočívajúcich na jeho strane s odovzdaním predmetu kúpy alebo jeho časti na základe ktorejkoľvek objednávky podľa tejto zmluvy viac ako 30 kalendárnych dní,
 - c) ak dodávateľ neodstráni vady predmetu kúpy alebo jeho akejkoľvek časti riadne a včas v súlade s touto zmluvou,
 - c) ak je objednávateľ v omeškaní s úhradou oprávnene a správne vystavenej faktúry dodávateľa po dobu viac ako 15 kalendárnych dní po lehote splatnosti faktúry.
- 12.5 V prípade, že dôjde k porušeniu tejto zmluvy, ktoré zmluvné strany neoznačili ako podstatné, platia pri odstúpení od zmluvy pravidlá upravené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 12.6 Oznámenie o odstúpení musí byť podpísané štatutárnym orgánom odstupujúcej zmluvnej strany a nadobúda účinnosť dňom jeho doručenia do sídla druhej zmluvnej strany uvedeného v tejto zmluve.
- 12.7 V prípade odstúpenia od zmluvy, zmeny zmluvy, alebo dočasného prerušenia plnenia z dôvodu porušenia zmluvy, zaplatí zmluvná strana porušiteľa druhej zmluvnej strane všetky preukázané náklady a škody, ktoré jej z tohto dôvodu vzniknú.
- 12.8 Ak oprávnená zmluvná strana nevyužije právo odstúpiť od zmluvy, vzniká porušujúcej zmluvnej strane povinnosť pristúpiť na primeranú zmenu zmluvy v tej časti, ktorá bola porušením dotknutá a uhradiť spôsobenú škodu, ktorá vznikla v súvislosti s porušením záväzku. Oprávnená zmluvná strana môže dočasne prerušiť plnenie svojich záväzkov až do doby, pokiaľ porušujúca zmluvná strana je v omeškaní a pokiaľ omeškané záväzky nesplní a nedohodne zmenu zmluvy z dôvodu dočasného prerušenia.

Článok XIII.
Doručovanie

- 13.1 Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa tejto zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná z akéhokoľvek dôvodu, považuje sa takáto zásielka za doručенú dňom, v ktorom poštový podnik vykonal jej doručovanie (usiloval sa o doručenie v mieste uvedenom na obálke predmetnej zásielky); pre doručovanie je rozhodné sídlo zmluvných strán uvedené v záhlaví zmluvy.



Článok XIV.
Záverečné ustanovenia

- 14.1 Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia právnymi predpismi SR, najmä ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v platnom znení.
- 14.2 Všetky spory, ktoré vzniknú z plnenia tejto zmluvy budú zmluvné strany riešiť predovšetkým dohodou a vzájomným rokovaním. Ak nedôjde k takejto dohode, bude spor predložený na rozhodnutie príslušnému súdu v zmysle ustanovení Občianskeho súdneho poriadku.
- 14.3 Akákoľvek zmena tejto zmluvy sa môže urobiť len formou chronologicky očíslovaných písomných dodatkov k nej ak nie je v tejto zmluve uvedené inak. Podpisovať dodatky k zmluve sú oprávnené len štatutárne orgány oboch zmluvných strán.
- 14.4 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po dve vyhotovenia.
- 14.5 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka.
- 14.6 Nakoľko objednávateľ je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení, zmluvné strany súhlasia s tým, že zmluva, objednávky a daňové doklady súvisiace so zmluvou budú zverejnené takým spôsobom, ktorý pre povinne zverejňované zmluvy ukladá zákon o slobodnom prístupe k informáciám vo svojom ustanovení ust. § 5a a § 5b. Za tým účelom dodávateľ udeľuje objednávateľovi súhlas na vykonanie potrebných úkonov týkajúcich sa zverejnenia uvedených dokumentov.
- 14.7 Zmluvné strany potvrdzujú, že táto zmluva bola uzatvorená slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu so zmluvou k nej pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave dňa 16. 05. 2014

V Bratislave dňa

Objednávateľ:

VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA,
ŠTÁTNY PODNIK

[Redacted signature]

Ing. Ladislav Lazár
generálny riaditeľ štátneho podniku

Vodohospodárska výstavba, š.p.
Karloveská 2
842 04 Bratislava
-1-

Dodávateľ

SLOVNAFT

[Redacted signature]

[Redacted signature]

Ing. Dušan Lisý
vedúci Predaj Severný región
SLOVNAFT, a.s.

[Redacted signature]

Mgr. Martin Rudinský
vedúci Predaj Južný región
SLOVNAFT, a.s.

[Redacted signature]

[Redacted signature]

[Redacted signature]

[Redacted signature]

[Redacted signature]

[Redacted signature and stamp]

POVERENIE

Spoločnosť **SLOVNAFT, a.s.**, so sídlom Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 322 832, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddiele Sa, vo vložke č. 426/B, ktorej menom konajú spoločne: JUDr. Oszkár Világi - predseda predstavenstva a Ing. Gabriel Szabó - člen predstavenstva (ďalej aj ako SLOVNAFT, a.s.) týmto

poveruje

svojho zamestnanca

meno a priezvisko: Mgr. Martin Rudinský

trvalo bytom:

dátum narodenia:

druh práce/funkcia:

(ďalej len „Zamestnanec“),

aby konal v mene spoločnosti SLOVNAFT, a.s. a bol jej riadnym a povereným zástupcom oprávneným na jej zastupovanie v nasledovnom rozsahu:

1. výkon právnych a iných úkonov, ktoré súvisia s prihlásením a účasťou spoločnosti SLOVNAFT, a.s. v obchodných verejných súťažiach, verejných súťažiach, užších súťažiach, v rokovacom konaní so zverejnením, v rokovacom konaní bez zverejnenia a v súťažných dialógoch na predaj rafinérskych produktov a služieb súvisiacich s využívaním palivových kariet;
2. účasť na rokovaniach vo veci uzatvárania zmlúv na predaj produktov a služieb útvaru Downstream Predaj;
3. riešenie a rozhodovanie o reklamáciách vzťahujúcich sa na kvalitu a kvantitu predávaných produktov a služieb útvaru Downstream Predaj;

a aby v mene spoločnosti SLOVNAFT, a.s. podpisoval v nasledovnom rozsahu:

Oblasť a výška limitu podpisových oprávnení:

1. dokumenty a korešpondenciu súvisiacu s verejným obstarávaním, najmä rámcové dohody, kúpne zmluvy, cenové ponuky, čestné prehlásenia o pravdivosti a úplnosti všetkých dokladov a údajov, splnomocnenia na zastupovanie na otváraní obálok, a pod;
2. ponuky a obchodné zmluvy súvisiace s predajom produktov a služieb útvaru Downstream Predaj;

3. dokumenty obsahujúce právne úkony, ktoré majú za následok zmeny, doplnenie, alebo ukončenie zmlúv uzavretých v rámci obchodnej činnosti útvaru Downstream Predaj v súlade s predchádzajúcim bodom 2., ako aj dokumenty, ktoré majú za následok zmeny, doplnenie a odvolanie právnych a iných úkonov urobených v súlade s predchádzajúcim bodom 1, a to v súlade s ustanoveniami v nich uvedenými a príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi;
4. dokumenty súvisiace s odsúhlasením platieb (platobné dohody) s obchodnými partnermi za útvar Downstream Predaj;
5. upomienky na úhradu platieb (výzvy na zaplatenie) voči obchodným partnerom, ktorí sú v omeškaní s plnením si finančných záväzkov;
6. dokumenty súvisiace s riešením reklamácií za predaj produktov a služieb útvaru Downstream Predaj;

Finančný limit rozsahu podpisových oprávnení pre jednotlivé prípady:

do 663 878 EUR pre predaj produktov a služieb.

Zamestnanec, ktorému bolo v zmysle tohto poverenia udelené oprávnenie na podpisovanie v mene spoločnosti SLOVNAFT, a.s., je oprávnený podpisovať iba spolu s ďalšou osobou, ktorá je členom predstavenstva spoločnosti SLOVNAFT, a.s., prokuristom spoločnosti SLOVNAFT, a.s., alebo osobou, ktorá má platné písomne udelené podpisové oprávnenie v mene spoločnosti SLOVNAFT, a.s.

Toto poverenie je platné a účinné odo dňa jeho podpísania členmi predstavenstva spoločnosti SLOVNAFT, a.s. do 31. 3. 2016, pokiaľ nebolo pred uplynutím uvedenej lehoty písomne odvolané zo strany spoločnosti SLOVNAFT, a.s., alebo písomne vypovedané zo strany Zamestnanca. Platnosť poverenia automaticky zaniká dňom skončenia pracovného pomeru medzi spoločnosťou SLOVNAFT, a.s. a Zamestnancom.

V Bratislave dňa 1.4.2014

Osvvedčujem, že predložená listina
deslovné súhlasí s predloženým
originálom, skladajúca sa z 4
listov. Ide o odpis úplný. Na listine
neboli vykonané opravy nezhôd
s predloženou listinou.

JUDr. Oszkár Világi
predseda predstavenstva
SLOVNAFT, a.s.

V Bratislave dňa

Ing. Gabriel Szabó
člen predstavenstva
SLOVNAFT, a.s.

- 9 - 04 - 2014

Udelené poverenie prijímam.



Mgr. Martin Rudinský

POVERENIE

Spoločnosť SLOVNAFT, a.s., so sídlom Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 322 832, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddiele Sa, vo vložke č. 426/B, ktorej menom konajú spoločne: JUDr. Oszkár Világi - predseda predstavenstva a Ing. Gabriel Szabó - člen predstavenstva (ďalej aj ako SLOVNAFT, a.s.) týmto

poveruje

svojho zamestnanca

meno a priezvisko:

Ing. Dušan Lisý

trvalo bytom:

dátum narodenia:

druh práce/funkcia:



(ďalej len „Zamestnanec“),

aby konal v mene spoločnosti SLOVNAFT, a.s. a bol jej riadnym a povereným zástupcom oprávneným na jej zastupovanie v nasledovnom rozsahu:

1. výkon právnych a iných úkonov, ktoré súvisia s prihlásením a účasťou spoločnosti SLOVNAFT, a.s. v obchodných verejných súťažiach, verejných súťažiach, užších súťažiach, v rokovacom konaní so zverejnením, v rokovacom konaní bez zverejnenia a v súťažných dialógoch na predaj rafinérskych produktov a služieb súvisiacich s využívaním palivových kariet;
2. účasť na rokovaniach vo veci uzatvárania zmlúv na predaj produktov a služieb útvaru Downstream Predaj;
3. riešenie a rozhodovanie o reklamáciách vzťahujúcich sa na kvalitu a kvantitu predávaných produktov a služieb útvaru Downstream Predaj;

a aby v mene spoločnosti SLOVNAFT, a.s. podpisoval v nasledovnom rozsahu:

Oblasť a výška limitu podpisových oprávnení:

1. dokumenty a korešpondenciu súvisiacu s verejným obstarávaním, najmä rámcové dohody, kúpne zmluvy, cenové ponuky, čestné prehlásenia o pravdivosti a úplnosti všetkých dokladov a údajov, splnomocnenia na zastupovanie na otváraní obálok, a pod;
2. ponuky a obchodné zmluvy súvisiace s predajom produktov a služieb útvaru Downstream Predaj;
3. dokumenty obsahujúce právne úkony, ktoré majú za následok zmeny, doplnenie, alebo ukončenie zmlúv uzavretých v rámci obchodnej činnosti útvaru Downstream Predaj v súlade

VODNICE, DĎÁRSKA V. STAVBA,
P.O. BOX 45, Karloveská 2
848 01 Bratislava

s predchádzajúcim bodom 2., ako aj dokumenty, ktoré majú za následok zmeny, doplnenie a odvolanie právnych a iných úkonov urobených v súlade s predchádzajúcim bodom 1, a to v súlade s ustanoveniami v nich uvedenými a príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi;

4. dokumenty súvisiace s odsúhlasením platieb (platobné dohody) s obchodnými partnermi za útvar Downstream Predaj;
5. upomienky na úhradu platieb (výzvy na zaplatenie) voči obchodným partnerom, ktorí sú v omeškaní s plnením si finančných záväzkov;
6. dokumenty súvisiace s riešením reklamácií za predaj produktov a služieb útvaru Downstream Predaj;

Finančný limit rozsahu podpisových oprávnení pre jednotlivé prípady:

do 663 878 EUR pre predaj produktov a služieb.

Zamestnanec, ktorému bolo v zmysle tohto poverenia udelené oprávnenie na podpisovanie v mene spoločnosti SLOVNAFT, a.s., je oprávnený podpisovať iba spolu s ďalšou osobou, ktorá je členom predstavenstva spoločnosti SLOVNAFT, a.s., prokuristom spoločnosti SLOVNAFT, a.s., alebo osobou, ktorá má platné písomne udelené podpisové oprávnenie v mene spoločnosti SLOVNAFT, a.s.

Toto poverenie je platné a účinné odo dňa jeho podpísania členmi predstavenstva spoločnosti SLOVNAFT, a.s. do 31. 3. 2016, pokiaľ nebolo pred uplynutím uvedenej lehoty písomne odvolané zo strany spoločnosti SLOVNAFT, a.s., alebo písomne vypovedané zo strany Zamestnanca. Platnosť poverenia automaticky zaniká dňom skončenia pracovného pomeru medzi spoločnosťou SLOVNAFT, a.s. a Zamestnancom.

V Bratislave dňa 1.4.2014

Osvvedčujem, že predložená listina doslovne súhlasí s predloženým originálom, skladajúca sa z 4 listov. Ide o odpis úplný. Na listine neboli vykonané opravy nezhôd s predloženou listinou.

JUDr. Oszkár Világi
predseda predstavenstva
SLOVNAFT, a.s.

V Bratislave

dňa 1-2-04-2014

Ing. Gabriel Szabó
člen predstavenstva
SLOVNAFT, a.s.

Udelené poverenie prijímam.



Ing. Dušan Lisý